

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (Obchodný zákonník) a príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon (ďalej len „zmluva“)

Článok 1 Zmluvné strany

Umelec: **Juraj Horváth**
Adresa: Ovocná 64, Tábor 390 01
Rodné číslo: 741225/6093
Číslo pasu: 41759399
IBAN: CZ37 0800 0000 0009 2731 1023
/ďalej len: Umelec/

a

Objednávateľ: **Mesto Jelšava**
Zastúpená: MVDr. Milanom Kolesárom, primátorom mesta
Sídlo: Námestie republiky 499/11, 049 16 Jelšava
IČO: 00328341
DIČ: 2020724673
/ ďalej len: Objednávateľ /
/ spolu ako: zmluvné strany /

Článok 2 Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je úprava vzájomných prác a povinností zmluvných strán pri realizácii umeleckej rezidencie „Gemeriana“ a jej výstupov (ďalej len „umelecká rezidencia“).
2. Financovanie umeleckej rezidencie je zabezpečené z rozpočtových prostriedkov projektu: „*Kaštieľ Coburgovcov v Jelšave – historické, remeselné a ekologické centrum Gemera*“, kód projektu: CLT01003 (ďalej len „projekt“).
3. Výstupy umeleckej rezidencie budú prezentované počas celej doby realizácie a doby udržateľnosti projektu. Výstupom umeleckej rezidencie je publikácia, autorská kniha v rozsahu cca 200 strán, formát A6.

Článok 3 Záväzky zmluvných strán

1. Umelec sa zaväzuje:

- a) Produkčne, technicky, materiálne a personálne zabezpečiť a vykonať umeleckú rezidenciu v termíne od **13.7.2022 do 20.7.2022** v meste Jelšava.
- b) Umelec je povinný bezodkladne oznámiť Objednávateľovi skutočnosti podstatné pre realizáciu predmetu tejto Zmluvy, najmä nedodržanie riadneho plnenia s odôvodnením jeho príčin a pod.
- c) Ak Umelec nesplní povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto Zmluvy riadne a včas, je povinný nahradiť Objednávateľovi preukázateľné a zdokladované náklady vynaložené na realizáciu podujatia.

- d) Umelec sa zaväzuje priebežne a vždy na požiadanie Objednávateľa informovať ho o priebežnom postupe a stave realizácie predmetu tejto Zmluvy.
- e) Umelec je povinný odstrániť vady, zohľadniť a zapracovať pripomienky Objednávateľa k realizácii predmetu tejto Zmluvy, a to bezodkladne po vyzvaní na takýto úkon zo strany Objednávateľa.
- f) Umelec sa zaväzuje plniť povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto Zmluvy osobne vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť a s odbornou starostlivosťou.
- g) Umelec sa zaväzuje poskytnúť licenčné práva v plnom rozsahu pre použitie aktivít projektu.

2. Objednávateľ sa zaväzuje:

- a) Uhradiť umelcovi štipendium vo výške **250,- Eur**.
- b) Zabezpečiť ubytovanie Umelcovi v čase realizácie umeleckej rezidencie v okruhu **do 20 km** od miesta výkonu umeleckej rezidencie.
- c) Zabezpečiť online a offline propagáciu rezidencie umelca ako aj jej výstupov.
- d) Objednávateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri realizácii predmetu tejto Zmluvy dozvedel, a to aj po zániku tejto Zmluvy, v opačnom prípade je povinný Umelcovi nahradiť škodu spôsobenú porušením tejto povinnosti.
- e) Objednávateľ je povinný spolupracovať s Umelcom, rešpektovať jeho návrhy a pri realizácii predmetu tejto Zmluvy je viazaný záväznými pokynmi Objednávateľa.
- f) Objednávateľ a Umelec sa zaväzujú plniť platobné podmienky spísané v Článku 4 tejto Zmluvy.

Článok 4 Platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ uhradí Umelcovi štipendium vo výške **250,- Eur (slovom: dvestopäťdesiat eur)** bezhotovostne na účet uvedený v čl. 1 tejto Zmluvy, najneskôr do **30 kalendárnych dní** od podpisu tejto zmluvy.

Článok 5 Skončenie zmluvy

1. Túto Zmluvu je možné skončiť dohodou zmluvných strán.
2. Odstúpiť od tejto zmluvy môžu obe zmluvné strany v obzvlášť závažných prípadoch, akými sú najmä udalosti vis major, v tom prípade obe zmluvné strany nemajú nárok na náhradu spôsobenej škody.
3. Objednávateľ môže odstúpiť od Zmluvy aj v prípade, ak Umelec poruší Zmluvu podstatným spôsobom. V tom prípade Objednávateľ má nárok na náhradu spôsobenej škody, ktorá pozostáva najmä z vynaložených nákladov.
4. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej zmluvnej strane.

Článok 6 Spracúvanie osobných údajov

1. Objednávateľ a Umelec sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých údajoch o zmluvných stranách, zamestnancoch zmluvných strán, osôb spolupracujúcich so zmluvnými stranami či

tretích osobách, ktoré majú status fyzických osôb, dotknutých spracúvaním údajov a údaje majú charakter osobných údajov, pričom sa zaväzujú zabezpečiť a dodržiavať aj primeranú úroveň ochrany osobných údajov podľa zásad a ustanovení platných právnych predpisov, najmä zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“).

Článok 7

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
2. Objednávateľ je povinný zverejniť túto Zmluvu na webovom sídle projektu bezprostredne po jej podpise oboma zmluvnými stranami.
3. Zmeniť a doplniť túto Zmluvu je možné na základe dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (Obchodný
5. zákonník) a príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon.
6. v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.
8. Zmluvne strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, uzatvárajú ju slobodne, vážne, považujú ju za určitú a zrozumiteľnú a na dôkaz súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje podpisy.

V Jelšave, dňa 13.7.2022

V Jelšave, dňa 13.7.2022

.....
Umelec



.....
Objednávateľ